



PAINTING ALBUM  
OF YE QI QING

NEW CENTURY  
PUBLISHING HOUSE

新世纪出版社

葉其青畫集

關山月

# 叶其青画集

PAINTING ALBUM

OF YE QI QING



说来实在见笑，余既家道清贫，又少无大志，庸庸碌碌地，从未许过要振兴这、开拓那的宏愿，更不必说什么轰轰烈烈的梦想。看来，这生命的色彩是注定要灰沉沉的了。

幸而有美术！她始终钟爱着我，眷顾着我，滋润着我。从孩提时起，那兴之所至的信笔涂鸦，是使活泼的创意得到萌动与发泄的契机；而当我惶于生计，以苦力养家时，挥毫点染，却能舒缓我形骸的憔悴，熨平我心灵的创痛；时至今日，画画，竟又成了我糊口的手段，涉世的桥梁！

更幸而有故土乡关！她没嫌弃我。她始终呵护着我，哺育着我，营养着我的身心情愫——以她的清润、清甜、秀美！她给了我立足与耕耘的实地；也给了我纵目与寄情的时空。她提携着我起步，鞭策着我赶路。

到这份上，就是情，就是缘，是不解之情缘！到这份上，我复何求？我只能属于这丹青，属于这乡土。也因此，我能忘怀。什么功名，世故，斗角，勾心，兀自淡然不理；我亦固执。我认定：唯诚、智、忍者，庶可探求真、善、美，这艺道的心源。或许，这份固执会引致时下那些爱作“高深状”与“放诞状”者的不屑：嗤，老土村相！

哦，是的。在那岭南珠水的乡间，有一介土著村夫，守着一小方砚田的默默的耕者——那就是我。

叶其青 一九九五年重阳于耕趣堂

## 自 述 Preface

It was unbelievable. my family was poor. When I was a boy, I had no ambitions to do great things. Never had I any great aspiration, nor any vainly wishes. It seemed that the colour of life was destined to be gloom.

Luckily, it is art that loves me, accompanies me and nurtures me all along. Since childhood, the interest in art and the picture I screwed at will has become the stimulus and inspiration of my creation. While I was worried about making a living, as I hold my painting brush and made drawing at will, I can limber up and relax my tired body, and cure the wound of my soul. so far, painting has become the way of my making a liveing and a bridge bring me into the world.

More luckily, it is the earth in my hometown that brings my up. She doesn't cold - shoulder me. All along she has protected me and fed me. It is she who nourished my body and soul with tenderness, sweetness and elegance. She has given me not only a cultivative foothold but also time and space upon which I look for into the distance in all directions, and where I place great hopes. She lead me by the hand to walk and urges me on to work hard.

All this is love and fate, puzzling fate! what else could I ask for? I only belong to painting and this country land.

So I am able to "forget". I pay no attentions to honors, sophistication. etc. I still persist and I firmly believe that, only someone who is honest, wise and tolerate can find truth, kindness and beauty, which are the origin of art. perhaps my stubbornness is not understood by those who regard themselves as such persons that have broad and profound knowledge, and those who are ironic in speech and behavior. They could sneer, "you are a bumpkin."

Oh, I am a bumpkin. There is an aboriginal villager, who is cultivating silertly in a small field of painting in the country of pearl River Delta in South China. That is I!

Ye Qi - ping  
In Gengqu Hall, on September 9, 1995.



鸣谢：

广东华润集团公司	何智扬先生
顺德容奇城镇建设开发总公司	杨少龙先生
香港永华企业公司	苏大图先生
顺德容奇园林工艺工程装修公司	何景光先生



沃土 Rich soil 80×90cm





滩声 Sound of Ducks by the lake 62 × 83cm





晓烟长 Floating smoke in the early morning 62×83cm





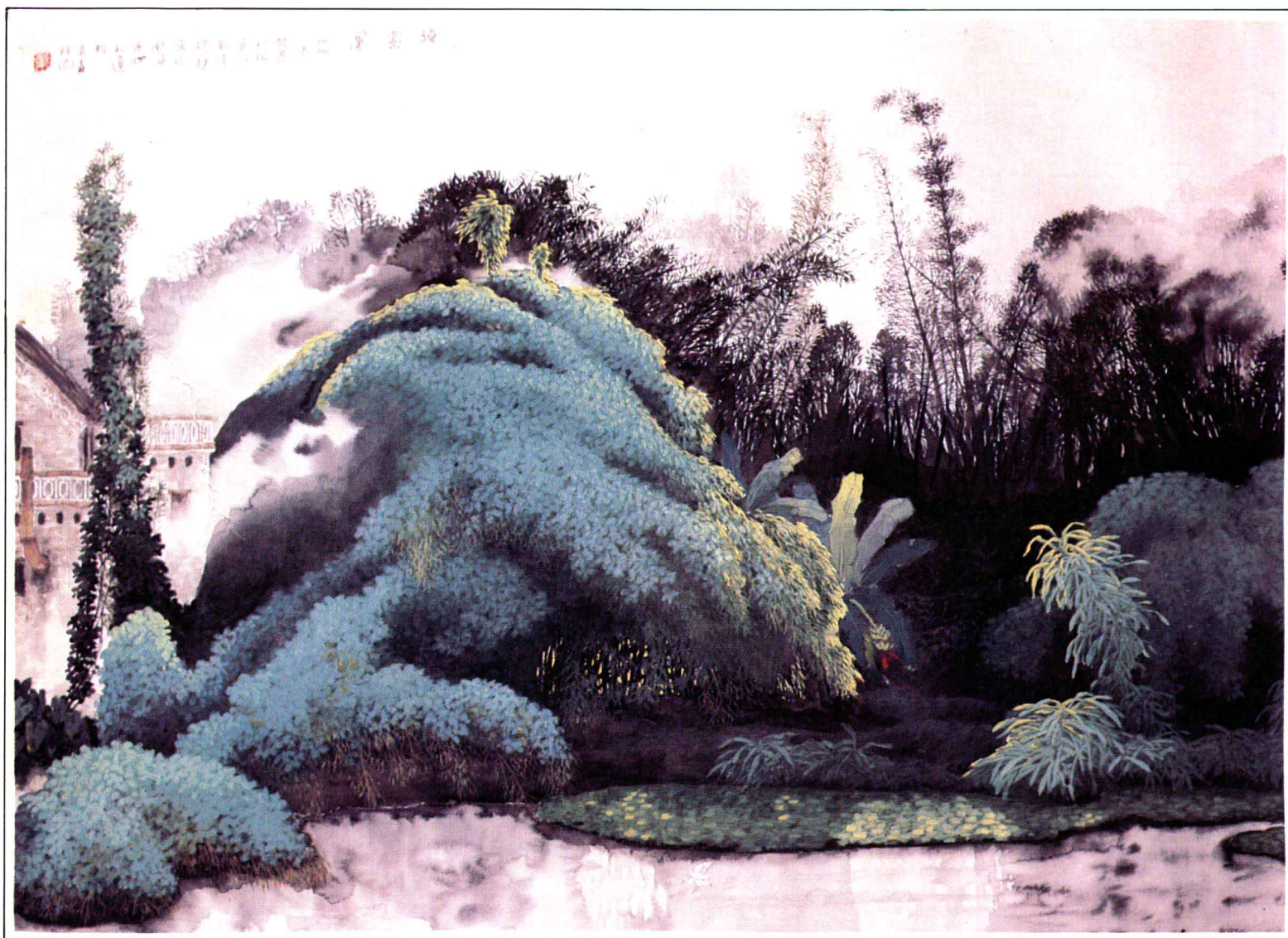
甜妹 Sweet Girl 33 × 140cm





乡间小路 Country Road 45 × 55cm





晓雾图 The morning after-raining 62×83cm





农家小院 Little Yard of the Peasant Family 40 × 62cm





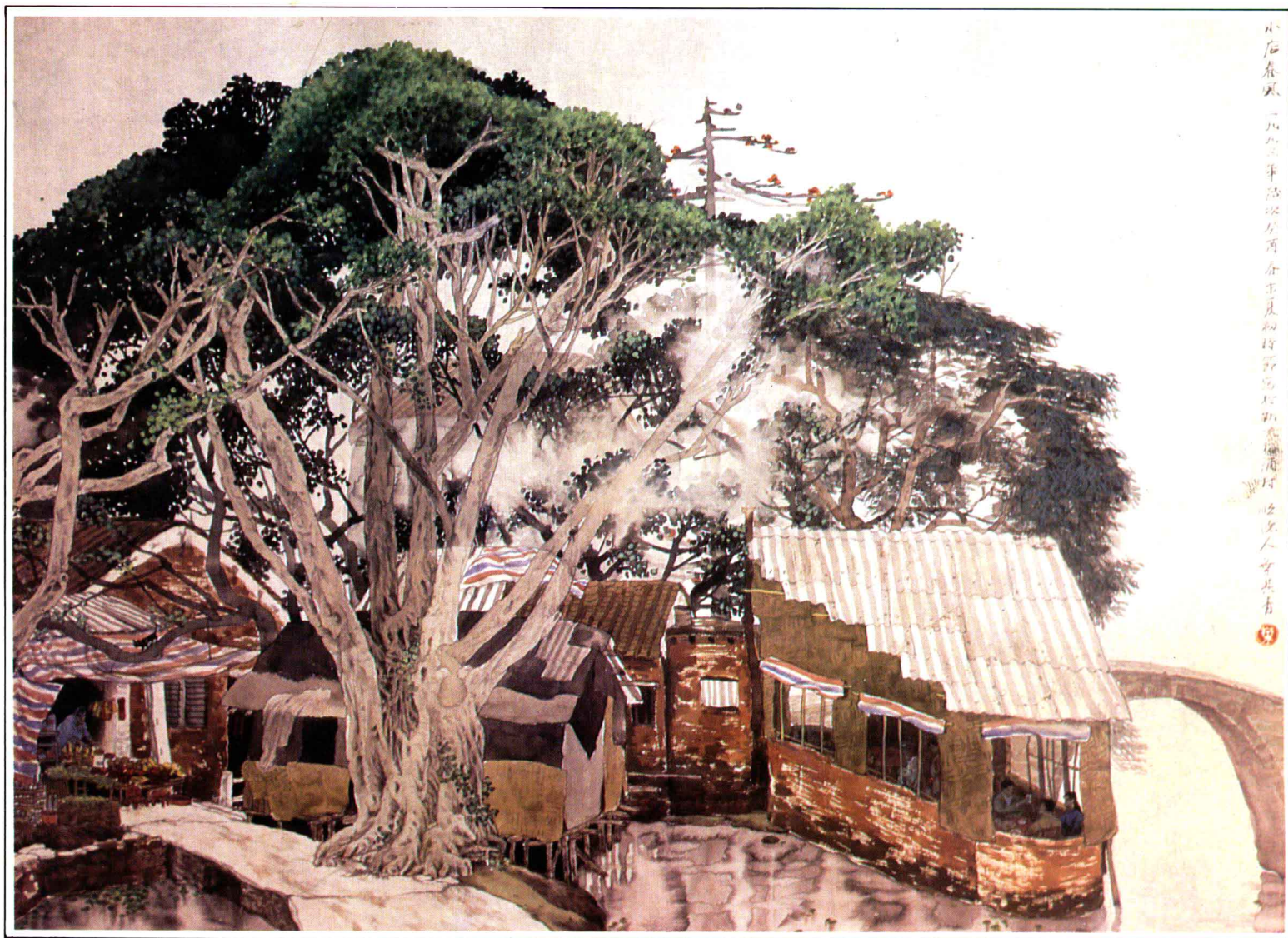
幽径 Peaceful Path 62×83cm





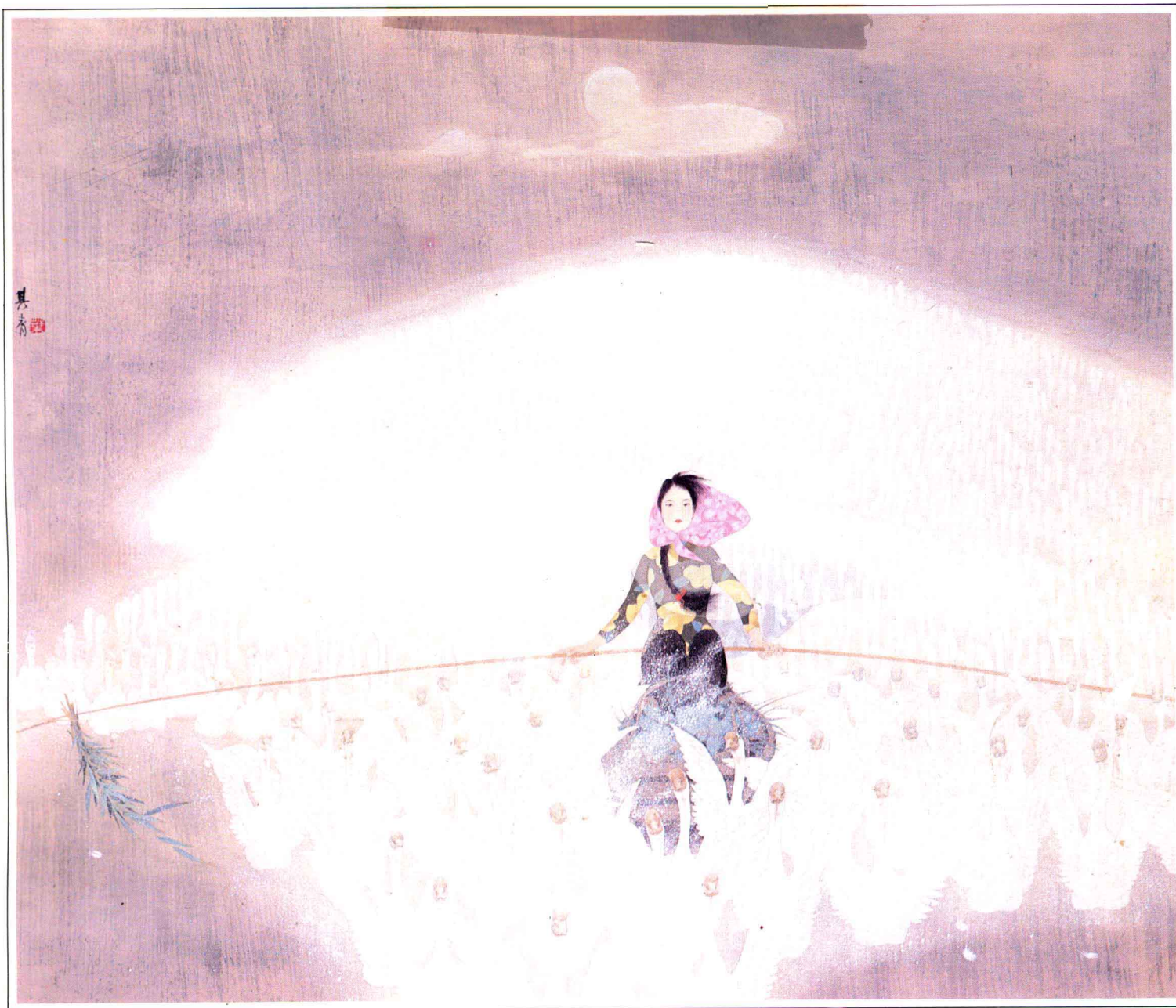
甜甜的风 Sweet Wind 62×83cm





水寮风近 Wind Blows Thatched Cottage by the Pool 62×83cm





响雪 Tend White Geese 100 × 120cm





老镇 Taiping Old Town 62×72cm